

馬克思恩格斯全集

第四十五卷

人民出版社

目 录

说明 I—IX

卡·马克思和弗·恩格斯

笔记和文章

(1867—1893年)

弗·恩格斯。***瑞典和丹麦旅游札记** 3—9

卡·马克思。***从美国革命到 1801 年合并的**

爱尔兰。摘录和札记 10—116

I. 1778 年至 1782 年。独立 10

II. 1782 年(宣布独立之后)至 1795 年 31

III. 68

摘录和札记的概要 98

弗·恩格斯。高德文·斯密斯《爱尔兰历史和

爱尔兰性格》一书札记 117—139

弗·恩格斯。有关爱尔兰没收土地历史材料 140—155

卡·马克思。公社和达尔布瓦大主教 156—158

弗·恩格斯。蒲鲁东《战争与和平》一书的摘录 159—164

* 用星花 * 标出的篇名都是俄文版编者加的。——译者注

弗·恩格斯。西班牙的共和制	165—169
弗·恩格斯。关于厄·勒南《反基督者》一书书评的短评	170
弗·恩格斯。关于德国的札记(1789—1873)	171—177
弗·恩格斯。英国农民要求参加国内政治斗争	178—180
弗·恩格斯。英国农业工人联合会和农村的集体主义运动	181—182
弗·恩格斯。英国女工状况	183—184
卡·马克思。*帝国国会关于反社会党人法的辩论 (文章草稿)	185—197
卡·马克思。单本位制或复本位制	198—206
卡·马克思。马·柯瓦列夫斯基《公社土地占有制， 其解体的原因、进程和结果》(第一册，1879年 莫斯科版)一书摘要	207—327
卡·马克思。路易斯·亨·摩尔根《古代社会》 一书摘要	328—571
卡·马克思。亨利·萨姆纳·梅恩《古代法制史 讲演录》(1875年伦敦版)一书摘要	572—659
卡·马克思。约·拉伯克《文明的起源和人的原始 状态》(1870年伦敦版)一书摘要	660—681
弗·恩格斯。“不许通奸”	682—686
弗·恩格斯。关于《平等报》停刊的声明	687
弗·恩格斯。宪章运动纪事	688

附 录

卡·马克思加入英国国籍的声明	705—706
----------------------	---------

卡·马克思同《芝加哥论坛报》通讯员谈话记	707—718
卡尔·马克思同《太阳报》通讯员约翰·斯温顿谈话记	719—722
对格奥尔格·阿德勒《德国早期社会政治工人运动史》 一书的评论	723—732
关于弗·恩格斯在海伦·德穆特葬礼上的悼词的报道	733
记弗·恩格斯在纪念巴黎公社的集会上的讲话	734
注释	737—786
人名索引	787—855
本卷中引用和提到的著作索引	856—895
期刊索引	896—897

插 图

弗·恩格斯画的瑞典卡尔斯堡要塞平面图	7
卡·马克思爱尔兰历史手稿的一页	82—83
马·柯瓦列夫斯基原书的扉页，上有作者的赠书题词： “赠给卡尔·马克思以表友谊和尊敬”	210—211
卡·马克思所做的摩尔根《古代社会》一书摘要的一页	370—371

卡·马克思同《芝加哥论坛报》通讯员谈话记	707—718
卡尔·马克思同《太阳报》通讯员约翰·斯温顿谈话记	719—722
对格奥尔格·阿德勒《德国早期社会政治工人运动史》 一书的评论	723—732
关于弗·恩格斯在海伦·德穆特葬礼上的悼词的报道	733
记弗·恩格斯在纪念巴黎公社的集会上的讲话	734
注释	737—786
人名索引	787—855
本卷中引用和提到的著作索引	856—895
期刊索引	896—897

插 图

弗·恩格斯画的瑞典卡尔斯堡要塞平面图	7
卡·马克思爱尔兰历史手稿的一页	82—83
马·柯瓦列夫斯基原书的扉页，上有作者的赠书题词： “赠给卡尔·马克思以表友谊和尊敬”	210—211
卡·马克思所做的摩尔根《古代社会》一书摘要的一页	370—371

卡·马克思

和

弗·恩格斯

笔记和文章

(1867—1893 年)

弗·恩 格 斯

*瑞典和丹麦旅游札记¹

7月6日。九时。“英雄号”停泊哈姆贝尔。十一时出海。凉爽的西微风，风速每小时十二公里，风力增大，午后起风暴，风向渐转南，晚上风力五级，长型船身剧烈摇摆，索尔斯比船长跌倒并折断一条肋骨，一位英国乘客摔得鼻青眼肿，主帆脱离下部滑轮。

7月7日。不能上甲板，船身剧烈摇摆；傍晚风终于减弱，当看到霍尔门灯塔的时候，我们已经能够上甲板了。海上逐渐平静。但海浪时起时伏。

7月8日早晨七时到达文加，然后进入约塔河的岩岛群，四周是光秃的岩礁，一千步远处可看到冰川的影响。没有多远河流就变窄了，花岗山岩之间是一条绿色的河谷，再往前走，出现零星的树木，终于哥德堡在望。这个地方很美，但低矮而宽阔的房屋使它显得有些怪。

哥德堡本身是一座处于古瑞典风格包围之中的现代城市；市内一切都是石头建造的，而周围一切都是木头建造的。荷兰式的水道，街上有一股荷兰的臭气。瑞典人很象德国人，而不太象英国人，他们中间有外来的芬兰成分。一般妇女脸部颜色不好看，外表有些粗糙，但并不令人讨厌；男人则比较漂亮，但更象德国内地

的庸人。所有四十几岁的人看上去都象巴登的庸人。

英语还通行，但德语占优势。到处都能看到贸易上和文化上对德国的依赖。火车站、公共建筑、私人住宅、别墅，全是德国式的，但为了适应当地气候，样式稍有不同。只有公园是英国式的，也是那样清洁，还有英国新哥特式的教堂。在所有的商店里都可以放心地讲德语，甚至在旅馆里也请求讲英语的人尽可能讲德语。

石竹花和山楂花盛开。一切都象在5月8日。到处是一种很漂亮的榆树小林，中间夹杂着白蜡树。一片翠绿，就象英国的春天一样。在小林之间光秃秃的花岗岩石到处可见。

虽然人们喝仿造的波尔图酒和雪莉酒，但是生活方式完全和大陆一样，而与英国不同。旅馆提供的一切：房间、早点、饭菜，全都象大陆一样。饭馆和咖啡馆里也同样不分等级。夹肉面包(smörbrödsborden) (25欧耳)。

人中等身材，粗壮，有五英尺六英寸。骑炮兵(värfvade)的士兵身材较高。士兵和军官有点象瑞士的民兵。赫尔的水手象霍尔施坦和下萨克森的居民，象弗里西安人、盎格鲁人、丹麦人，而不象瑞典人。当地的瑞典人脸上没有精神，大多数人皮肤松弛、轮廓不清、肥胖臃肿，只有一些水兵有一副弗里西安人的面孔和健壮的体格。士兵看起来象威斯特伐利亚人，军官既不象士兵也不象军官。

人们照例可以看到，大陆上处处多么重视国民的保健和娱乐，与贵族式的英国迥然不同。

有两个衣着讲究的英国人使人感到可笑，惹得所有的瑞典女人都看他们。

斯德哥尔摩之行。轮船的设备：尾舱是铺位，前舱是餐厅。伙

食很好。冷盘加鲜奶油。甜食。内地人的面容特征更为明显，男人比较漂亮、结实、高大。妇女并不美，但和蔼可亲，身材高而又丰满。外表上越看越象黑林的居民，地主象提罗耳人和瑞士人（施托伊布描写的提罗耳哥特人？）。同时，语音也非常象上德意志的，但没有喉音。

约塔河一带地方，一直到特罗尔海坦，很美丽，但不敞亮。四股瀑布一股在一股上面。山不高于 600—800 英尺，但是很雄伟。其次，维纳恩湖和钦讷库勒山——平淡无奇。韦特恩湖也同样。卡尔斯堡的工事修建得不坏，是一条很长的防线，呈多角形，但这些工事是否会受到后面那座山的控制？湖是很美丽的，但是所有的湖都差不多。无边无际的罗汉松林，而且已遭受损害。在任何地方也看不到瑞士的美丽的繁茂的罗汉松。平常的罗汉松林。

穆塔拉河的河谷，又有一部分被开垦了，有些地方很美，如这条运河两岸栽着榆树和桦树的那些地方。

岩岛湖越接近斯德哥尔摩越是美丽。层系的变化——有的地方是石灰石，岩层风化得比较厉害，因此直接从大海升起的缓坡和高山草地较多。两个岛上有大理石岩。越接近斯德哥尔摩，岩岛就越高耸而美丽。迈拉伦湖沿岸非常漂亮，树林、田野和别墅相交替。

斯德哥尔摩的诺尔布鲁桥象日内瓦的贝格桥。莫塞巴肯非常壮观。从天文台放眼了望，景色优美。小汽艇可以开进动物园。美丽的公园。饭馆和咖啡馆很多。采用法国的经营方式：小吃，点菜，而不是份餐。斯德哥尔摩的居民通常在饭馆里就餐。到处都有烈性酒。啤酒比德国的好。酒类和食品都太甜。瑞典的麦酒（körger）不坏。不过，不是太甜就是太酸。酒类——波尔多酒、烈性

埃尔米塔日酒、掺了南法兰西酒的勃艮第酒——就餐的主要饮料。一般说来，家常饭菜同德国差不多，而与法国不同。

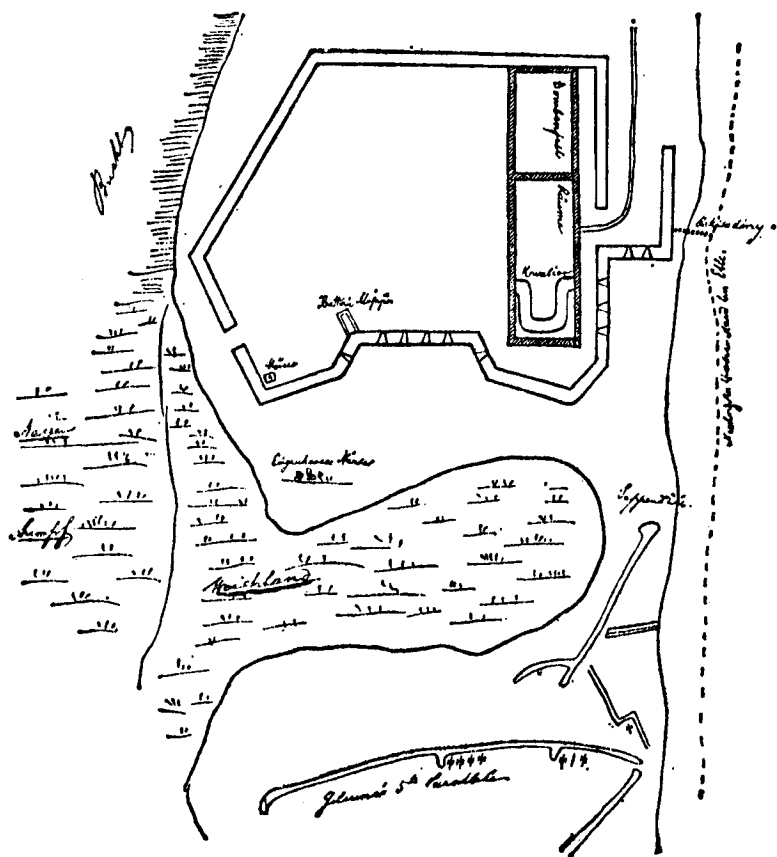
斯德哥尔摩有比较明显的首都特点，很少听到讲外国话，然而在所有商店里都讲德语。哥德堡的男性装束显然是英国式的，而这里法国装束占优势。有妇女在场时在饮酒方面表现出的伪善、儿童娱乐场、旋转木马游艺场、木偶戏院、走绳索和低劣的音乐。水上散步更是一种妙极了的“机关”。同时，也可以看到严肃的或者说伪善的路德派的民族特点：一般说来，对游艺场式的公共娱乐场所不能容忍。

士兵，甚至近卫军，都是散漫的，很象民兵，军官也是如此。他们缺乏朝气。个子不太高，丝毫不象第69部队的士兵。军服样子是折衷式的，皮革装具是落后的。哨兵闲聊。大胡子。马尔默的骠骑兵是重装的，作为基干骑兵——最漂亮的人。

铁路糟透了！打三次钟，鸣一次笛。不是五分钟，而是十五至二十分钟。小食堂是独户经营的，但很不错，全都卖一个里克斯达勒。景色很美，但经过两三个小时，由于看到的是同样的景色，最后就感到单调乏味了。湖泊很多，显然是冰川影响造成的。河谷的土地多半是过去的海底或过去泥炭沼泽的底部。

为了完成外交的谈判²而派人去马尔默是个高明的手腕。

哥本哈根。从规模和生活方式来说确实比斯德哥尔摩更象个首都，但毕竟还是一个朴素的小城市。德意志人占绝对优势。甚至在街上也是如此。生气勃勃的孩子们，各种娱乐场所主要是为孩子设的。数以百计的旋转木马。连老人也变成了儿童。芭蕾舞、马戏等等。甚至可以看到以折磨儿童为最大满足的儿童残忍心理的表现。游艺场很有自己独特的风格。



弗·恩格斯画的瑞典卡尔斯堡要塞平面图

哥本哈根到处都是美丽的树木。港湾入口很美。老式的战船——这一切给人留下美好的印象。一切都带有剥削一百五十万农民的农民首都的明显印记。

弗·恩格斯写于 1867 年
7 月 6 日至 18 日之间

原文是德文

第一次发表

卡·马克思

*从美国革命到 1801 年合并的爱尔兰

摘录和札记³

I. 1778 年至 1782 年。独立

(A) 1782 年以前的爱尔兰议会

|| 这个问题对英国工人阶级和整个工人运动的重大意义。 ||

1800 年以前，爱尔兰虽然是一个被征服的国家，但仍然是一个联邦内的单独的王国。亚眠和约⁴以前，国王的称号是“大不列颠、法兰西和爱尔兰的国王，宗教保护者……乔治三世”。

|| 英国对都柏林议会的篡夺，其主要目的方面是要保障贸易垄断，另一方面是要保障有关地产权案件的上诉裁判权，以便问题在最终审级完全由伦敦的英国法庭决定。 ||

波伊宁兹法⁵

亨利七世的总检察长爱德华·波伊宁兹爵士起草的亨利七世

法规，剥夺了爱尔兰议会——无论是上院还是下院——**独自通过任何法律的可能性**。任何法规在最终审议之前，都要**提交爱尔兰副王及其枢密院审查**，他们可以**随意否决它**，或者**转送英国**。英国的总检察长和枢密院有权或者干脆将它撤销，或者**按自己的意图加以更改**，然后才发回爱尔兰，**准许爱尔兰议会**将它作为法律通过。对此，莫利纽已经提出过抗议（在十七世纪）。后来在十八世纪时还有绥夫特和留卡斯博士。

乔治一世在位第六年法规⁶

||（法规实际上宣布了**英国议会**对爱尔兰有最高立法权。）||

波伊宁兹法把爱尔兰下院变成了**两国枢密院**的从而也是**英国内阁**的简单工具。

乔治一世法规旨在使爱尔兰的立法完全失效，并确立**英国上院的上诉裁判权**。这样，爱尔兰高等法院做出的任何决定和判决，如触动或者侵犯了**英国冒险家**和**在外地主**⁷对爱尔兰庄园或爱尔兰财产的**有争议的其实也就是假的产权**，都可以被大不列颠的**苏格兰和英格兰贵族**手中掌握的票把它们撤销或加以阉割。

||（合并恢复了这一法律！）||

乔治一世这项法规是靠着许多英国贵族和下院议员的影响得以通过的。这项措施和他们的切身利益关系很大，因为他们要确保赏赐给他们的爱尔兰庄园。根据这项法律的第一条，英国获得了**专横的霸权**，“宣布自己有不容剥夺的权力用各种**指名或不指名地**涉及爱尔兰的法规束缚爱尔兰”。